

Art. 4. §1. Het erkenningsbesluit bepaalt het aantal soorten dat het centrum toegestaan wordt onder te brengen en het maximum aantal dieren van elk soort dat het mag opnemen;

§ 2. Het erkenningsbesluit vermeldt de volgende voorwaarden :

1° alleen gewonde, zieke, ouderloze, verzwakte of door de overheid in beslag genomen dieren mogen gehouden worden;

2° de dieren mogen slechts vervoerd en gehouden worden indien zij verzorgd worden om daarna vrijgelaten te worden of om ze af te staan aan een erkend centrum dat beter geschikt is voor hun opname;

3° de gehouden dieren worden dagelijks in een bijzonder register ingeschreven, dat toegankelijk is voor de agenten die bevoegd zijn om de overtredingen van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud en van de jachtwet van 28 juli 1882 op te sporen.

De sub 2° bedoelde dieren mogen in geen geval verkocht of te koop gesteld worden.

De redenen van het verblijf en de modaliteiten van de vrijlating of van een eventueel afstaan van het dier worden vermeld in het sub 3° bedoelde bijzonder register.

Art. 5. De Minister wordt schriftelijk verwittigd omtrent elke vervanging van de persoon belast met het dagelijks beheer van het centrum en van elke behoorlijke verandering van de installaties of van de werkwijze. Hij kan de voorwaarden van de oorspronkelijke toegestane toelating wijzigen. Hij geeft zijn beslissing binnen zestig dagen na de ontvangst van de brief waarbij hij ingelicht wordt over de vervanging of verandering.

Art. 6. Een afschrift van het erkenningsbesluit en, in voorkomend geval, van de aanvullings- of wijzigingsbesluiten wordt neergelegd bij het gemeentebestuur van de gemeente waarin het centrum gelegen is en kan er geraadpleegd worden.

Art. 7. Behalve de mogelijke strafvolgving in geval van niet naleving van de opgelegde voorwaarden, onjuiste verstrekte inlichtingen, gebrek van de in artikel 5 bedoelde mededeling betreffende de vervanging van de persoon belast met het dagelijks beheer van het centrum of de behoorlijke verandering van de installaties of van de werkwijze, kan de minister tot het intrekken van de erkenning besluiten.

Hij licht voorafgaand de aanvrager in over zijn bedoeling de erkenning in te trekken.

De aanvrager beschikt dan over zestig dagen om zijn uitleg bekend te maken.

Art. 8. De op de datum van inwerkingtreding van onderhavig besluit bestaande revalidatiecentra zijn ertoe gehouden een aanvraag tot erkenning in te dienen binnen drie maanden na de inwerkingtreding van onderhavig besluit.

Deze centra worden gemachtigd hun activiteiten voort te zetten tot er over hun aanvraag besloten wordt binnen de in artikel 3 voorziene termijn.

Art. 9. De voor het natuurbehoud en de jacht bevoegde Minister wordt belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Namen, 29 november 1990.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, KMO's en Gewestelijk Openbaar Ambt,
B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Tewerkstelling,
belast met Landinrichting, Natuurbehoud en Industriegebieden,

E. HISMANS

F. 91 — 1067

29 NOVEMBRE 1990

Arrêté de l'Exécutif réglant la mise en liberté dans la nature des espèces animales non indigènes et leur introduction dans les parcs à gibier en Région wallonne

L'Exécutif régional wallon,

Vu la directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages, notamment l'article 11;

Vu la décision M (83) 27 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux concernant l'introduction dans la nature d'espèces animales non indigènes;

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 31;
 Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment l'article 5, alinéa 2 et l'article 63, § 1er;
 Vu l'avis des Conseils supérieurs wallons de la conservation de la nature, de la chasse et de la pêche;
 Vu l'avis de la commission spéciale pour l'environnement, section Conservation de la nature et Protection des sites de l'Union économique Benelux;
 Vu l'avis du Conseil d'Etat;
 Sur la proposition du Ministre de l'Emploi, chargé de la Rénovation rurale, de la Conservation de la nature et des Zones industrielles pour la Région wallonne,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

— Autorité ministérielle : le ou les Ministre(s) compétent(s) pour la Conservation de la nature, la Chasse et la Pêche en Région wallonne;

— Espèces animales non indigènes : les espèces non reprises parmi les trois groupes dont question ci-après :

groupe I : espèces de gibiers visées à l'article 1er bis de la loi du 28 février 1882 sur la chasse;

groupe II : espèces de poissons et crustacés repris à l'annexe I de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 24 novembre 1988 portant exécution de la loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale;

groupe III : autres espèces figurant sur les listes des espèces animales indigènes arrêtées par l'autorité ministérielle sur proposition du Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature.

— Parc à gibier : toute étendue clôturée destinée à parquer ou à élever des animaux, à des fins cynégétiques.

Art. 2. La mise en liberté dans la nature des espèces animales non indigènes, et leur introduction dans les parcs à gibier, sont interdites en Région wallonne.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'Autorité ministérielle peut accorder des autorisations de mise en liberté dans la nature ou d'introduction dans les parcs à gibier d'espèces animales non indigènes après avis :

— du Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature et du Conseil supérieur wallon de la chasse pour les mammifères et les oiseaux;

— du Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature et du Conseil supérieur wallon de la pêche pour les poissons et crustacés;

— du Conseil supérieur wallon de la conservation de la nature pour tous les autres animaux.

Ces autorisations ne pourront être accordées qu'après un examen approfondi de l'incidence de l'introduction des espèces susvisées sur la faune et les biocénoses indigènes et des risques de dispersion de ces espèces dans les régions limitrophes. Ces introductions ne pourront en aucun cas porter préjudice à la faune et à la flore locales.

La Commission des Communautés économiques européennes est consultée sur chaque demande de mise en liberté dans la nature ou d'introduction dans les parcs à gibier d'espèces animales non indigènes lorsque la demande concerne des espèces d'oiseaux ne vivant pas à l'état sauvage sur le territoire européen des Etats membres des Communautés européennes.

Art. 3. Les animaux non indigènes déjà détenus dans les parcs à gibier pourront continuer à être détenus pour autant qu'ils fassent l'objet d'un inventaire complet renseignant le genre, l'espèce, le sexe et l'origine de l'animal détenu.

Cet inventaire sera adressé à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement dans les trois mois à partir de la date de publication des listes des espèces animales indigènes, dont question à l'article 1er.

Art. 4. Toute infraction au présent arrêté est punie des peines prévues à l'article 63, § 1er de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature.

Namur, le 29 novembre 1990.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,
 chargé de l'Economie, des PME et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre de l'Emploi, chargé, de la Rénovation rurale,
 de la Conservation de la nature et des Zones industrielles pour la Région wallonne,

E. HISMANS

ÜBERSETZUNG

D. 91 — 1067

29. NOVEMBER 1990

Erllass der Exekutive zur Regelung der Freilassung in die Natur von nicht einheimischen Tierarten und deren Einführung in Wildparks in der Wallonischen Region

Aufgrund der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 2. April 1979 über die Erhaltung der wildlebenden Vögel (79/409/AWG), insbesondere des Artikels 11;

Aufgrund des Beschlusses M (83) 27 des Ministerausschusses der Benelux-Wirtschaftsunion über die Einführung in die Natur von nicht einheimischen Tierarten;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 bezüglich des Jagdwesens, insbesondere des Artikels 31;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, insbesondere des Artikels 5, Absatz 2 und des Artikels 63, 1°;

Aufgrund des Gutachtens der Wallonischen Obersten Räte für die Erhaltung der Natur, das Jagdwesen und die Fischerei;

Aufgrund des Gutachtens des Sonderausschusses für die Umwelt, Abteilung Erhaltung der Natur und Landschaftsschutz der Benelux - Wirtschaftsunion;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Beschäftigung, beauftragt mit der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur, den Industriezonen für die Wallonische Region,

Beschliesst die Wallonischen Regionalexekutive :

Artikel 1. Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter :

— Ministerialer Behörde : den oder die zuständigen Minister für die Erhaltung der Natur, das Jagdwesen und die Fischerei in der Wallonischen Region;

— Nicht einheimischen Tierarten : die Tierarten, die in den drei folgenden Gruppen nicht genannt worden sind :

Gruppe I : die Wildarten die, im Artikel Ibis des Gesetzes vom 28. Februar 1982 über das Jagdwesen erwähnt sind;

Gruppe II : Die Arten von Fischen und Krebstieren, die in der Anlage I des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 24. November 1988 zur Durchführung des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei genannt sind;

Gruppe III : Andere Tierarten, die auf den Listen der einheimischen Tierarten genannt sind, die auf Vorschlag des Wallonischen Obersten Rates für die Erhaltung der Natur festgelegt sind;

— Wildpark : Jedes eingezäunte Gebiet, das zu Jagdzwecken die Tiere einzupferchen oder zu züchten bestimmt ist.

Art. 2. Die Freilassung in die Natur von nicht einheimischen Tierarten und deren Einführung in die Wildparks sind in der Wallonischen Region verboten.

In Abweichung vom vorliegenden Absatz kann die Ministeriale Behörde Genehmigungen zur Freilassung in die Natur oder zur Einführung in Wildparks von nicht einheimischen Tierarten gewähren, nach Gutachten :

— des Wallonischen Obersten Rates für die Erhaltung der Natur und des Wallonischen Obersten Rates für Jagdwesen für die Säugetiere und die Vögel;

— des Wallonischen Obersten Rates für die Erhaltung der Natur und des Wallonischen Obersten Rates für die Fischerei für die Fische und Krebstiere;

— des Wallonischen Obersten Rates für die Erhaltung der Natur für alle andere Tiere.

Diese Genehmigungen können erst gewährt werden nach einer gründlichen Prüfung der Auswirkung der Einführung von obengenannten Tierarten auf die Tierwelt und auf die einheimlichen Biozönosen und die Gefahren der Zerstreuung dieser Tierarten in den Grenzregionen. Diese Einführungen dürfen keinesfalls der örtlichen Tierwelt und Flora Schaden zufügen.

Der Ausschuss der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaften wird bei jeder Anfrage auf Freilassung in die Natur oder auf Einführung in Wildparks von nicht einheimischen Tierarten um Rat gefragt, wenn die Anfrage nicht wild auf dem europäischen Gebiet der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaften lebende Vogelarten betrifft.

Art. 3. Die nicht einheimischen Tiere, die bereits in Wildparks gehalten werden, dürfen weiter gehalten werden, insofern sie Gegenstand einer vollständigen Bestandsaufnahme mit Angaben über die Art, die Spezies, das Geschlecht und die Herkunft des gehaltenen Tieres sind.

Diese Bestandsaufnahme wird an die Generaldirektion für Naturschätze und Umwelt binnen drei Monaten ab dem Veröffentlichungsdatum der Listen der in Artikel 1 erwähnten einheimischen Tierarten gerichtet.

Art. 4. Jeder Verstoss gegen den vorliegenden Erlass wird mit den im Artikel 63, 1. des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur vorgesehenen Strafen belegt.

Namür, den 29. November 1990

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,
beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B. und dem Regionalen öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister der Beschäftigung, beauftragt mit der Ländlichen Erneuerung,
der Erhaltung der Natur und den Industriezonen für die Wallonische Region,

E. HISMANS

VERTALING

N. 91 — 1067

29 NOVEMBER 1990

Besluit van de Executieve houdende regeling van de vrijlating in de natuur van niet-inheemse diersoorten en hun introductie in de wildparken van het Waalse Gewest

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de richtlijn 79/409/E.E.G. van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979, betreffende de bescherming van wilde vogels, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op de beschikking M (83) 27 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de introductie in de natuur van niet-inheemse diersoorten;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 31;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, inzonderheid op artikel 5, 2e lid, en artikel 63, § 1;

Gelet op het advies van de Waalse Hoge Raden voor het Natuurbehoud, de Jacht en de Visserij;

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor het Leefmilieu, sectie "Natuurbehoud en Landschapsbescherming" van de Benelux Economische Unie;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van het Waalse Gewest voor Tewerkstelling, belast met Landinrichting, Natuurbehoud en Industriegebieden,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van onderhavig besluit dient te worden verstaan onder :

— Ministeriele overheid : de Minister(s) bevoegd voor het Natuurbehoud, de Jacht en de Visserij in het Waalse Gewest;

— Niet-inheemse diersoorten : de soorten die niet opgenomen zijn in de drie hiernavolgende groepen :

groep I : de in artikel bis van de jachtwet van 28 februari 1882 bedoelde wildsoorten;

groep II : de vis- en kreeftensoorten van de bijlage I bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 24 november 1988 tot uitvoering van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij;

groep III : andere soorten vermeld in de lijsten van inheemse diersoorten die door de ministeriele overheid vastgesteld worden op voordracht van de Waalse Hoge Raad van de Natuurbescherming.

— Wildpark : elke omheinde oppervlakte bestemd voor het opsluiten en het fokken van dieren voor jachtdoeleinden.

Art. 2. In het Waalse Gewest zijn de vrijlating in de natuur van niet-inheemse diersoorten en hun introductie in wildparken verboden.

In afwijking van vorig lid kan de ministeriele overheid toelatingen verlenen voor de vrijlating in de natuur of de introductie in wildparken van niet-inheemse diersoorten na advies van :

— de Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud en van de Waalse Hoge Jachtraad voor wat betreft zoogdieren en vogels;

— de Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud en van de Waalse Hoge Raad voor de Visserij voor wat betreft vissen en kreeften;

— de Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud voor wat betreft de overige dieren.

Deze toelatingen kunnen enkel verleend worden na grondig onderzoek van de invloed van de weerslag van bovenvermelde soorten op de inheemse fauna en levensgemeenschappen en van de verspreidingskansen van deze soorten in aangrenzende gebieden. Deze introducties mogen in geen enkel geval een nadelige invloed hebben op de plaatselijke fauna en flora.

Er wordt overleg gepleegd met de Commissie van de Economische Europese Gemeenschappen omtrent elke aanvraag tot vrijlating in de natuur of introductie in wildparken van niet-inheemse diersoorten wanneer de aanvraag betrekking heeft op vogelsoorten die niet in het wild leven op het Europees grondgebied van de lidstaten van de Europese gemeenschappen.

Art. 3. De reeds in wildparken gehouden niet-inheemse diersoorten kunnen er verder gehouden worden voor zover zij het onderwerp zijn van een volledige inventaris waarin de aard, het soort, het geslacht en de herkomst van het gehouden dier vermeld zijn.

Deze inventaris wordt gericht naar de Algemene Directie van Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu binnen drie maanden vanaf de publicatiedatum van de in artikel 1 vermelde lijst van inheemse diersoorten.

Art. 4. Elke overtreding van onderhavig besluit wordt gestraft met de in artikel 63, § 1, van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud voorziene straffen.

Namen, 29 november 1990

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, KMO's en Gewestelijk Openbaar Ambt,

B. AMSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Tewerkstelling,
belast met Landinrichting, Natuurbehoud en Industriegebieden,

E. HISMANS

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

EXECUTIF DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 91 — 1068

18 AVRIL 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la désaffectation des ouvrages métro « Niveau quais axe Louise —3 »

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Considérant que le bien immeuble ci-mentionné fait partie du domaine public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que ledit bien n'est pas utilisé;

Considérant qu'il est de nécessité de procéder à la désaffectation de ce bien en vue de permettre son utilisation par l'A.S.B.L. Fondation Windisch-Graetz;

Considérant que cette désaffectation est d'utilité publique;

Sur la proposition du Ministre ayant les Travaux publics et des Communications dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Art. 2. Les ouvrages métro « Niveau quais axe Louise —3 » comme indiqué sur le plan ci-joint (n° 5000/284 du S.S.E. de la STIB), sont désaffectés.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 avril 1991.

Par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Travaux publics, des Communications
et de la Rénovation des sites d'activité économique désaffectés,

J.-L. THYS

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE EXECUTIEVE

N. 91 — 1068

18 APRIL 1991. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve waarbij de metrokunstwerken « Peil perrons as Louiza —3 » aan hun bestemming worden onttrokken

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Overwegende dat het hier vermelde onroerend goed deel uitmaakt van het openbaar domein van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat voornoemd goed niet wordt gebruikt;

Overwegende de noodzaak om dit goed aan zijn bestemming te onttrekken om het gebruik ervan door de V.Z.W. « Fondation Windisch-Graetz » mogelijk te maken;

Overwegende dat deze bestemmingsverandering van algemeen belang is;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid Openbare Werken en Verkeerswezen behoren,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Art. 2. De metrokunstwerken « Peil perrons as Louiza —3 » zoals aangetekend op het bijgevoegd plan (nr. 5000/284 van de B.S.D. van de MIVB), worden aan hun bestemming onttrokken.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 18 april 1991.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve :

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister van Openbare Werken, Verkeerswezen
en de Vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten,

J.-L. THYS